

Zhao Hai Tien: Artistic Timeline

趙海天藝術時間線



1940s–50s | Childhood & Early Training

1940 年代 — 50 年代 | 童年與啟蒙

Born in Shanghai into an art-loving family, her father was an architect, and her mother and grandfather came from Suzhou. Surrounded by works from Xu Beihong and Yan Wenliang, she developed an early passion for painting. In primary school, she was deeply moved by Picasso's *Dove of Peace*.

趙海天出生於上海的藝術世家，父親為建築師，母親與祖父來自蘇州，家中藏有徐悲鴻、顏文樑等近現代大師的畫作。她自幼受到藝術熏陶，小學時因偶遇畢加索的《和平鴿》而深受觸動



↑ Selected to study painting at the Children's Palace, and later studied sketching in a private studio.

↑ 入選少年宮繪畫班，後進入私人畫室學習素描

1960s | Education in Hong Kong & New York

1960 年代 | 求學：香港與紐約

Early 1960s
1960 年代初

Moved to Hong Kong and studied at New Asia College (now Department of Fine Arts, The Chinese University of Hong Kong) under Chen Shi-wen, Ting Yin-yung, and C.C. Wang.

移居香港，就讀於新亞書院藝術系（現香港中文大學藝術系），師從陳士文、丁衍庸、王己千等人

1964–69

Enrolled at Cooper Union School of Visual Arts in New York, earning a BFA in 1969.

赴紐約庫柏聯盟學院學習，於 1969 年獲美術學士學位

1967–68

Took part in an exchange programme to the University of Hawai'i, graduating in 1969.

於夏威夷大學交流學習，1969 年畢業



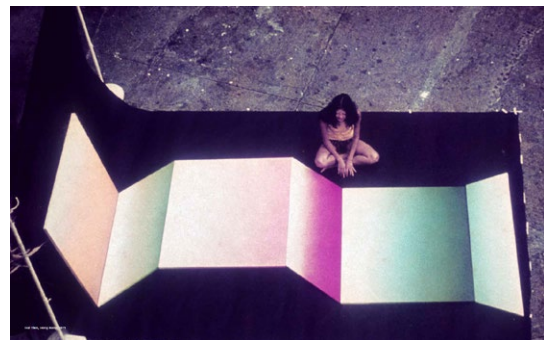
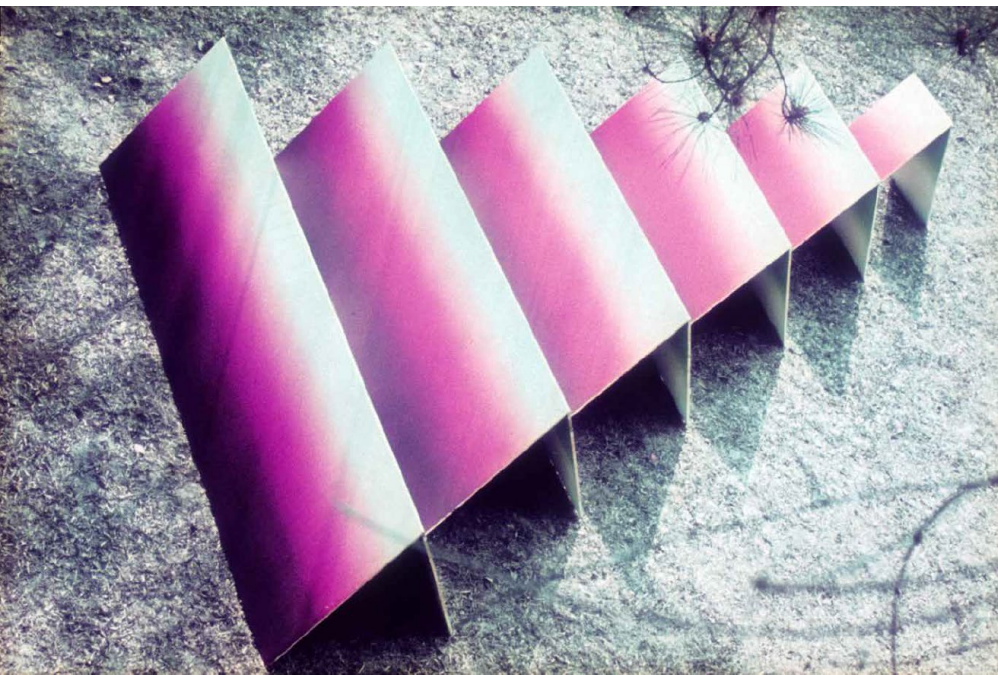
1970s | Return to Hong Kong, Travel & Early Exhibitions

1970 年代 | 返港創作、國際參展和文化遊歷

Early 1970s Founded CJL Gallery and set up first studio in Happy Valley.
1970 年代初 創辦 CJL 畫廊，在跑馬地設立首個工作室



- | | |
|---------|---|
| 1972 | Participated in <i>Contemporary Hong Kong Art</i> , Hong Kong City Hall Gallery (predecessor of Hong Kong Museum of Art).
參加一九七二年當代香港藝術展，香港大會堂美術博物館（香港藝術館前身） |
| 1973–74 | Married and travelled to Europe, Australia, and Southeast Asia.
婚後，與夫婿遊歷歐洲、澳洲及東南亞，拓寬藝術視野 |
| 1975 | Co-founded Quorum Galleries and published the <i>Quorum Galleries Post</i> .
與友人共同創立「Quorum 畫廊」，並出版《Quorum 畫廊通訊》 |



↑ Key works: *Construction C* (installation, Causeway Bay), *A Leaf in Bali* (1976)
 ↑ 代表作：《建築 C》（裝置，銅鑼灣）、《峇里島的一片葉子》（1976）

1980s | Spiritual Awakening & Iconic Series

1980 年代 | 靈性覺醒與代表系列

Early 1980s
1980 年代初

Visited the Dazu rock carvings in Chongqing, Midwest China, inspiring a deeper exploration of Buddhist imagery and Eastern philosophy.
訪問位於中國西南地區的重慶大足石刻，開啟對佛教圖像與東方哲思的深入探索

1984–86

Created the highly acclaimed series *The Other Side of the River*.
創作廣受好評的「彼岸」系列

1985

Solo show at Alisan Fine Arts, Hong Kong.
於香港藝倡畫廊舉行個展



↑ A period of self-reflection led to Zen study and a return to brush and canvas-based techniques.

↑ 隨後進入內省期，修習禪宗，從噴繪回歸畫筆與布本媒介

1988–89 Completed the *Multi-dimension* series, embracing abstraction.
創作「多維」系列，轉向抽象表現



• Key exhibitions 重點展覽

-
- | | |
|------|--|
| 1988 | Modern Chinese Art from Hong Kong, Galerie Art East West, Hamburg
香港現代中國藝術展，德國漢堡東西方藝術畫廊 |
| 1989 | Hong Kong Modern Art, National Art Museum of China, Beijing
香港現代藝術，中國國家美術館，北京 |
| 1989 | 4th Asian International Art Exhibition, Seoul
第四屆亞洲國際美術展覽會，首爾 |



1990s | Loss, Collage & New Material Series

1990 年代 | 離別，轉向拼貼與新媒材創作系列

1991 Father passed away, leading to a melancholic period during grief.
父親去世，陷入哀傷與思考

1992 Created *New Material* series using collage techniques, with the double panel consisted of two oil paintings titled *Life and Death* (1992) as a representative work.
以拼貼技法創作「新物質」系列，代表作是由兩幅縱向大型油畫組成的《生與死》



• Key exhibitions 重點展覽

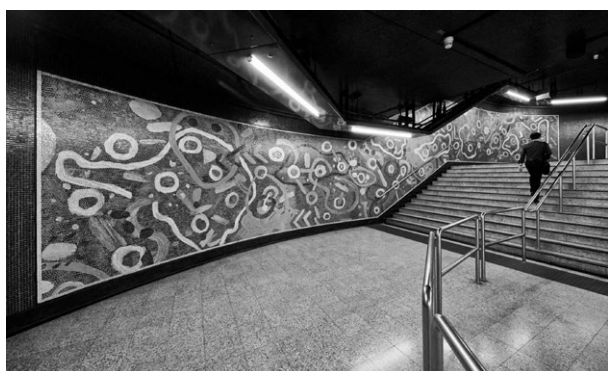
1996 Solo show at Shanghai Art Museum
上海美術館個展

1999 Group show *Homage to Masters*, Hong Kong Museum of Art
香港藝術館「向大師致意」群展

2000s–2010s | Public Art & Recent Works

2000 年代至今 | 公共藝術與近期創作

- 2001 Commissioned by the Hong Kong MTR Corporation Limited for
Fortress Hill Station mural *Recreation of Being*.
受當時的香港地鐵有限公司委託創作炮台山站大型壁畫《再
創存在》



2009

New Works by Hai Tien, New Gallery on Old Bailey, Hong Kong
「趙海天新作展」，香港奧畫廊

2019

Life, Death and Rebirth, Bei Wu Sculpture Park, Wesenberg, Berlin
「生、死與重生」，德國柏林魏森堡白湖雕塑公園

